

Tribunale di Ancona
Fallimento n. 34/2013
CONDIZIONI SPECIFICHE DI VENDITA E RITIRO DEI BENI
ASTA N. 1421

IT Auction s.r.l., su incarico del Curatore Fallimentare delegato alle operazioni di vendita dei beni mobili del Fallimento n. 34/2013 del Tribunale di Ancona

AVVISA

che la vendita dei beni come riportati nel Catalogo Lotti avverrà tramite il proprio portale www.industrialdiscount.it con le modalità e alle condizioni di seguito riportati.

MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE, CAUZIONE E VISIONE DEI BENI

- i. Costituisce onere di ogni partecipante la preventiva ed accurata visione dei singoli beni posti in vendita così come indicati negli atti messi a disposizione dalla procedura fallimentare e nel Catalogo lotti predisposto da IT Auction.
- ii. Per poter partecipare alle aste, è necessaria una registrazione iniziale al sito di Industrial discount, a seguito della quale gli utenti riceveranno, sulla propria utenza mobile, un codice alfanumerico da inserire sul portale per completare con successo il processo di registrazione. Al termine della procedura di registrazione, una e-mail confermerà l'avvenuta registrazione. Tale procedimento risulta necessario ai fini del controllo dell'attendibilità delle offerte che verranno poi presentate sui beni.
- iii. Si precisa che, per inderogabili esigenze di trasparenza della procedura di vendita competitiva, è necessario procedere esclusivamente alla registrazione del soggetto, persona fisica o giuridica, che intende partecipare all'asta. Non essendo possibile presentare offerte per conto di terzi e/o per persona da nominare, in caso di aggiudicazione dei beni IT Auction provvederà – in ogni caso e senza alcuna possibilità di deroga – ad inviare le note di pagamento e le relative fatture al soggetto che abbia completato con successo la procedura di registrazione, avendo conseguito l'abilitazione a presentare offerte.
- iv. Sarà previsto il versamento di un deposito cauzionale di € 250,00 mediante carta di credito circuito Banca Sella o mediante bonifico bancario.
- v. Una volta effettuata con successo la registrazione al sito, e versata la cauzione necessaria per la partecipazione, il soggetto viene automaticamente abilitato a partecipare alla gara. Con l'abilitazione, l'utente potrà fare le offerte sui beni di suo interesse.
- vi. L'offerta validamente effettuata secondo le modalità sopra descritte deve intendersi quale proposta irrevocabile, ai sensi dell'art. 1329 1° comma c.c., dal momento della sua presentazione sino allo scadere dell'esperimento di vendita ed all'eventuale aggiudicazione.
- vii. I beni oggetto dell'asta si trovano in Arcevia (AN), in parte a Cerreto d'Esi (AN). Per prenderne visione occorre contattare con congruo anticipo ITA per fissare un appuntamento in una delle date previste e indicate sul portale.

A tale scopo gli interessati dovranno inviare una richiesta di ispezione all'indirizzo email sale@industrialdiscount.com. Detta richiesta dovrà indicare:

- a. Il codice dell'asta di interesse;
- b. il soggetto che effettuerà il sopralluogo (con allegato il relativo documento di riconoscimento);
- c. la dichiarazione di effettuare l'ispezione a proprio rischio e pericolo, contestualmente rilasciando manleva nei confronti degli organi fallimentari e della IT Auction, senza apertura e smontaggio di apparecchiature e/o macchinari e/o impianti;
- d. l'indicazione del proprio indirizzo di posta elettronica al quale IT Auction o la Curatela farà pervenire autorizzazione scritta per l'ispezione, che avverrà sotto la vigilanza del personale di IT Auction e/o della Curatela ovvero di un delegato della Curatela (custode).

CONDIZIONI DI VENDITA

- i. L'esperimento di vendita sarà diviso in due distinte fasi. Nella prima fase tutto si svolge come un'asta online: i lotti in vendita sono messi all'asta singolarmente. I vincitori in questa fase però non potranno assicurarsi l'aggiudicazione definitiva fino alla conclusione della fase successiva. Subito dopo la chiusura dell'ultimo lotto, infatti, si apre una seconda fase, detta fase di estensione, in cui, chi lo desidera, può fare un'offerta per tutti i lotti in blocco. In questa seconda fase, che dura 10 minuti, si possono inserire offerte per l'intero complesso di beni, con un valore di partenza pari alla somma di tutti i valori dei lotti singoli precedentemente raggiunti più il primo rilancio minimo disponibile. Se in questa fase di estensione viene proposta un'offerta per tutti i lotti in blocco, l'offerente risulterà vincitore anche sulle offerte singole fatte nella prima fase (questo significa che i vincitori della prima fase non potranno aggiudicarsi i beni). Se al contrario nessun utente presenterà offerte nella fase di estensione, al termine dei 10 minuti della fase di estensione saranno considerati vincitori i maggiori offerenti dei singoli lotti così come risulterà dal loro storico offerte.
- ii. Per garantire la massima competitività e assicurare il massimo realizzo alla Procedura, le aste on-line sono soggette alla regola del "Time Extension"; ciò significa che se il potenziale acquirente inserisce un'offerta per un lotto durante gli ultimi cinque minuti di gara, la conclusione dell'asta per tale lotto viene prolungata per ulteriori cinque minuti, dando così modo ai concorrenti di rilanciare. Per tale ragione non è possibile stabilire un orario di chiusura certo per le nostre aste;
- iii. L'aggiudicazione sarà da intendersi definitiva ad avvenuto integrale pagamento del prezzo, fatto salvo in ogni caso quanto previsto dall'art. 108 l.f.;
- iv. IT Auction applica una commissione del 10%, denominata "Buyers Premium", sul prezzo battuto all'asta. Tale commissione è interamente a carico dell'acquirente aggiudicatario ed è versata direttamente a IT Auction.
- v. ITA provvederà alla restituzione, a favore dell'offerente non aggiudicatario del/i lotto/i, dell'importo da loro versato a titolo di cauzione nel termine di 15 giorni dalla chiusura dell'asta.
- vi. Per quanto riguarda la somma versata a titolo di deposito cauzione dall'offerente aggiudicatario, essa sarà restituita in seguito al pagamento del prezzo e della correlata commissione. Si precisa altresì che la cauzione non costituisce acconto sul prezzo.

MODALITÀ E TERMINI DI PAGAMENTO

- i. Gli aggiudicatari, accettando le “Condizioni d’uso di Industrial Discount” si impegnano a versare integralmente quanto dovuto a titolo di prezzo di vendita e commissioni d’asta entro 3 giorni lavorativi a decorrere dalla data di chiusura dell’asta ed in ogni caso dal momento in cui IT Auction invierà agli aggiudicatari le note di pagamento.
- ii. La curatela dispone che il prezzo battuto all’asta venga versato direttamente alla procedura con bonifico bancario intestato all’ordine della **“Curatela del Fallimento 34/2014”, IBAN IT061950260000000005758, Banca Carilo Cassa di Risparmio di Loreto S.p.A. filiale di Ancona** Tutti gli oneri fiscali e legali relativi alla cessione dei beni sono a completo carico dell’aggiudicatario e sono da saldare entro i termini indicati da IT Auction e, in ogni caso, prima dell’emissione della fattura da parte della Curatela.
- iii. IT Auction dispone che le proprie commissioni, pari al 10% oltre IVA del prezzo battuto, siano versate direttamente a mezzo bonifico bancario intestato a IT AUCTION S.R.L., IBAN IT 55 H 02008 23710 000101559980, BIC/SWIFT UNCRITM1PMO, Banca UNICREDIT BANCA S.P.A. FILIALE DI C.SO MAZZINI FAENZA.
- iv. All’aggiudicatario, qualora necessario, potrà essere chiesto, a titolo di controprova, la distinta di bonifico ed il numero di CRO.
- v. In caso di aggiudicazione del bene/lotto oggetto di vendita, la fatturazione delle somme dovute sarà effettuata a carico del soggetto offerente aggiudicatario, registratosi nelle forme di cui al punto precedente e così abilitato a presentare l’offerta. Non è possibile presentare offerte per conto terzi e/o per persona da nominare.

DISPOSIZIONI SPECIALI IN MATERIA DI IVA

- i. In caso di aggiudicatari intra UE, qualora la partita IVA della società soggetta a procedura concorsuale non risulti iscritta al registro VIES, il Curatore richiederà agli aggiudicatari il versamento dell’IVA.
- ii. In caso di aggiudicatari extra UE, il Curatore richiederà in ogni caso agli aggiudicatari il versamento dell’IVA, da effettuarsi nei confronti di ITA che la deterrà a garanzia in nome e per conto della Procedura. Tali importi potranno pertanto essere restituiti solo dopo il ricevimento di idonea documentazione attestante l’avvenuta esportazione in un paese extra UE entro 90 giorni dalla data del DDT, ovvero dalla data della fattura in mancanza del DDT.
- iii. Coloro che intendano avvalersi del regime di esenzione previsto per gli esportatori abituali – sia con riferimento al corrispettivo dovuto a favore della procedura, sia per quello dovuto a favore di IT Auction a titolo di commissione – dovranno inviare, prima di effettuare il pagamento, la dichiarazione di intento e la correlata ricevuta di deposito rilasciata dall’Agenzia delle Entrate. In difetto IT Auction provvederà in via automatica all’invio delle note di pagamento addebitando l’IVA.

INADEMPIMENTO DELL’AGGIUDICATARIO

- i. In caso di mancato pagamento nei termini per fatto o colpa dell'aggiudicatario, quest'ultimo si intenderà decaduto dall'aggiudicazione e la curatela avrà diritto di incamerare la cauzione, a titolo di penale, salvo il diritto al risarcimento del maggior danno. In tal caso, la Curatela potrà, a suo insindacabile giudizio, indire un nuovo esperimento, ovvero, dar luogo all'aggiudicazione a favore del soggetto che abbia presentato la seconda offerta di importo più elevato rispetto a quella formulata dall'aggiudicatario decaduto.
- ii. L'aggiudicatario inadempiente verrà cancellato dal sito e sarà allo stesso preclusa la possibilità di partecipare ai successivi esperimenti.

RITIRO E CONSEGNA DEI BENI

Ritiro dei beni mobili

- i. Ai sensi dell'art. 107 co. 5 L.F. il Curatore informa il Giudice Delegato ed il Comitato dei creditori circa gli esiti delle procedure di aggiudicazione, depositando presso la cancelleria fallimentare la relativa documentazione.
- ii. La Curatela acconsente affinché le operazioni di smontaggio e carico possano avere inizio a partire dal primo giorno utile successivo al perfezionamento della vendita pertanto, successivamente al pagamento del prezzo a favore della Procedura e della commissione a favore di ITA, il lotto sarà messo a disposizione dell'aggiudicatario.
- iii. Si precisa che il ritiro avverrà a cura e sotto l'esclusiva responsabilità dell'aggiudicatario (o del suo delegato), che procederà quindi con mezzi e personale esclusivamente proprio.
- iv. ITA, allo scopo di ottimizzare il servizio di ritiro, comunicherà via mail all'aggiudicatario la data, l'orario ed il luogo di ritiro del bene aggiudicato, giacente presso i locali della Procedura Concorsuale / il proprio magazzino.
- v. Se incaricata di supervisionare i ritiri, IT Auction garantisce una giornata per ogni esperimento di vendita (comunicata preventivamente all'acquirente con le modalità di cui al punto iii), durante la quale fornirà all'aggiudicatario assistenza gratuita per i ritiri, mediante la presenza di proprio personale incaricato che si occuperà di aprire e chiudere i locali.
- vi. Nel caso in cui non possa provvedere al ritiro nel giorno e nell'orario indicati da ITA, l'aggiudicatario potrà:
 - a) fare istanza per essere ammesso a ritirare nella data e nell'orario previsti per l'esperimento successivo, ove presente. Tale richiesta però dovrà essere avallata dal Professionista delegato alla vendita e da ITA;
 - b) effettuare il ritiro in giornate ed orari diversi da quelli programmati da ITA per il singolo esperimento; in tal caso verrà richiesto un rimborso giornaliero dell'importo di euro 150,00.La richiesta dovrà in ogni caso essere approvata dal Professionista delegato alla vendita e da ITA.
- vii. Nel caso in cui, per la natura dei beni da ritirare, le operazioni di ritiro dovessero prolungarsi per più di una giornata, per ogni giornata successiva alla prima verrà richiesto un rimborso giornaliero dell'importo di euro 150,00.

- viii. Gli eventuali oneri dovuti dall'aggiudicatario per il ritiro dei beni, dovranno essere saldati prima dello svolgimento delle relative operazioni, con le modalità che verranno comunicate a seguito dell'aggiudicazione, pena l'impossibilità di procedere con il ritiro.
- ix. Il mancato rispetto di una data di ritiro concordata tra ITA e l'aggiudicatario comporterà l'applicazione all'aggiudicatario della penale di € 100,00 nel caso il mancato ritiro non venga comunicato almeno 48 h prima dell'appuntamento, fatto salvo, in ogni caso, il risarcimento del maggior danno subito da ITA;
- x. Il mancato rispetto del termine ultimo per il ritiro, determinato in 20 giorni dal perfezionamento della vendita, comporterà l'applicazione all'aggiudicatario della penale di € 100,00 per ogni giorno di ritardo; Inoltre, decorso il termine di 20 giorni dal perfezionamento della vendita senza che l'aggiudicatario abbia provveduto al ritiro dei beni aggiudicati, sarà trasferito a suo esclusivo carico ogni rischio per il perimento o il danneggiamento dei beni, anche nel caso in cui lo stesso decidesse di avvalersi dell'opera di un vettore o di uno spedizioniere;
- xi. Se poi il ritardo dovesse protrarsi oltre 10 giorni dalla scadenza del termine per il ritiro dei beni aggiudicati, la vendita si intenderà automaticamente risolta e la Procedura potrà trattenere le somme versate dall'aggiudicatario inadempiente (prezzo di vendita e Buyers premium) a titolo di penale risarcitoria e disporre una nuova vendita del bene aggiudicato (oppure smaltire i beni al fine di liberare i locali del fallimento), addebitando altresì all'aggiudicatario inadempiente l'eventuale differenza tra il minor prezzo della nuova vendita e quello dell'aggiudicazione non adempiuta.
- xii. Sono posti integralmente a carico dell'aggiudicatario qualsiasi costo e spesa da sostenersi conseguente e comunque collegato alla cessione dei beni qualora ricorresse la necessità (fra le tante e a mero titolo esemplificativo) di duplicati di documenti, cancellazione della trascrizione delle sentenze dichiarativa di fallimento, etc. Sarà altresì a carico dell'aggiudicatario ogni eventuale onere di smontaggio, classificazione, distinta delle parti e componenti dei macchinari acquistati, nonché ogni onere di bonifica da oli, liquidi speciali o altri materiali, che impongano specifici obblighi di smaltimento, oltre alla rimozione dei beni dal luogo in cui allo stato si trovano e trasporto a destinazione;
- xiii. ITA, qualora incaricata di supervisionare i ritiri, si impegnerà a garantire che le operazioni di smontaggio carico e trasporto siano eseguite nel rispetto delle normative vigenti in termini di sicurezza.
- xiv. Nel caso in cui l'aggiudicatario si avvalga di soggetti terzi incaricati al ritiro dei beni, sarà necessario rispettare determinate condizioni: a) il personale incaricato del ritiro o le ditte designate a tal fine dovranno preventivamente consegnare a ITA, ove delegata ai ritiri, ovvero al Curatore Fallimentare apposita delega al ritiro sottoscritta e timbrata dall'aggiudicatario; b) l'aggiudicatario o le ditte terze incaricate del ritiro risponderanno solidalmente per i danni a persone o cose cagionati nelle operazioni di ritiro dei beni; c) l'aggiudicatario o le ditte terze incaricate si obbligheranno al rispetto delle norme di sicurezza, la cui applicazione sarà necessaria in relazione al bene da ritirare (piani di sicurezza, ecc.); d) l'aggiudicatario o le ditte terze incaricate nel procedere al ritiro documenteranno di avvalersi di personale provvisto delle necessarie assicurazioni previdenziali; e) sarà cura e onere dell'aggiudicatario verificare che i terzi incaricati soddisfino i requisiti di cui al punto precedente.

Documentazione

Al fine di poter ritirare i beni oggetto di aggiudicazione, l'aggiudicatario – o la persona da questo incaricata – dovrà esibire i documenti necessari e propedeutici al ritiro, di seguito indicati:

- la delega sottoscritta e timbrata dall'aggiudicatario in caso si sia avvalso dell'opera di un vettore o di uno spedizioniere indicante i nominativi della persona che ritira i medesimi beni, unitamente a documento in corso di validità del delegante e del delegato. attestante la responsabilità del soggetto che effettua il ritiro ed idonea a esonerare IT Auction S.r.l. da qualsiasi responsabilità;
- la fattura della Procedura Concorsuale o la nota proforma specifica della descrizione dei lotti;
- liberatoria timbrata e sottoscritta per danni a cose e persone: tale liberatoria dovrà essere fermata da chi effettuerà materialmente il ritiro (aggiudicatario od eventualmente terzo delegato);
- il Documento Unico Regolarità Contributiva della società che ritira i beni, ove richiesto dal Professionista.

Ritiro dei beni mobili registrati

- All'esito della vendita, ITA si occuperà di gestire in nome e per conto della Procedura le pratiche di passaggio di proprietà dei beni mobili registrati oggetto di vendita, mediante il supporto e la collaborazione dell'agenzia di pratiche auto Effe, sita in Faenza.
- Pertanto, una volta conclusa l'asta e versati dall'aggiudicatario il prezzo di vendita nonché le commissioni d'asta, ITA si occuperà di dar corso al passaggio di proprietà del bene mobile registrato oggetto di vendita.
- Per il servizio di assistenza e gestione delle pratiche di passaggio di proprietà dei beni mobili registrati sarà dovuto dall'aggiudicatario (a titolo di commissioni di agenzia) l'importo di:
 - euro 100,00 oltre IVA per ogni veicolo acquistato da soggetto privato, oltre eventuali ulteriori oneri si trascrizione;
 - euro 80,00 oltre IVA per ogni bene acquistato da soggetto esercente l'attività di commerciante o in caso di demolizione di targhe, oltre eventuali ulteriori oneri si trascrizione.Il pagamento della somma indicata dovrà essere necessariamente effettuato **prima** della conclusione della pratica di passaggio, pena l'impossibilità di portare a termine la procedura di passaggio.
- Una volta conclusa l'asta, ITA metterà in contatto l'aggiudicatario con l'agenzia competente, la quale poi fornirà all'aggiudicatario le coordinate bancarie per effettuare il pagamento, nonché renderà allo stesso ogni altra informazione o delucidazione dovesse rendersi necessaria in ordine allo svolgimento delle pratiche.
- Si comunica che sarà possibile espletare le pratiche di passaggio esclusivamente con il supporto dell'agenzia indicata da ITA; pertanto, partecipando all'asta gli offerenti di per sé accettano di servirsi della suddetta agenzia per dar corso alle pratiche di passaggio di proprietà dei beni mobili registrati.

- vi. Una volta ottenuti i documenti intestati al nuovo proprietario, l'agenzia provvederà ad inviare tramite corriere o posta raccomandata con ricevuta di ritorno, i suddetti documenti in originale presso il domicilio precedentemente indicato dall'aggiudicatario.

DISPOSIZIONI CONCLUSIVE

- i. La vendita dei beni è da intendersi effettuata alla condizione ***“visto e piaciuto nello stato di fatto in cui si trovano”*** senza alcuna garanzia sulla loro funzionalità o possibilità di recesso da parte dell'aggiudicatario insoddisfatto; l'aggiudicatario, pertanto, non potrà muovere obiezione alcuna sui beni acquistati, successivamente all'aggiudicazione. Inoltre, non risultando la vendita equiparabile alla normale immissione dei beni sul mercato, ai fini dell'applicazione delle vigenti normative in materia di sicurezza, grava sull'aggiudicatario l'obbligo di procedere, prima della messa in servizio o della rivendita del bene (o dei beni) acquistato, alla verifica dell'esistenza dei requisiti di sicurezza previsti dalla normativa vigente.
- ii. La vendita è a corpo e non a misura; eventuali differenze di misura non potranno dare luogo ad alcun risarcimento, indennità o riduzione di prezzo.
- iii. Alla presente procedura di scelta del contraente, avente natura coattiva a tutti gli effetti, saranno applicate le disposizioni di cui agli artt. 105, 107 e 108 L.F., ad eccezione della facoltà di sospendere la vendita in caso di ricezione di offerta irrevocabile di acquisto migliorativa per un importo non inferiore al dieci per cento del prezzo offerto di cui al co. 4° dell'art. 107 a cui la curatela ha rinunciato di avvalersi.
- iv. IT Auction garantisce la sicurezza e la riservatezza di tutte le sessioni di asta.
- v. Gli organi della procedura si riservano, a proprio insindacabile giudizio e senza obbligo di motivazione, di:
- modificare le percentuali di riduzione e la durata degli esperimenti;
 - modificare il metodo di vendita, ovvero in blocco o per singoli lotti;
 - modificare le tempistiche di pagamento, di ritiro e il valore della cauzione;
 - poter sospendere ovvero interrompere definitivamente la procedura di aggiudicazione in qualsiasi momento; quindi, nel caso in cui, per qualsiasi motivo, non sia possibile effettuare l'aggiudicazione, nessun tipo di risarcimento o spesa verrà riconosciuto agli offerenti sia dalla Curatela che da IT Auction.
- vi. Qualora le disposizioni contenute nelle ***“Condizioni generali di vendita per le aste on-line”*** e quelle contenute nelle presenti ***“Condizioni specifiche di vendita e ritiro”*** siano in reciproco conflitto, quanto stabilito nelle ***“Condizioni specifiche di vendita e ritiro”*** prevale su quanto stabilito nelle ***“Condizioni generali di vendita per le aste on-line”***.
- vii. Qualora una o più clausole delle presenti ***“Condizioni specifiche di vendita e ritiro”*** siano dichiarate o siano da considerarsi invalide o inefficaci, le altre clausole rimarranno valide ed efficaci e la clausola invalida o inefficace sarà sostituita, ove possibile, dalla corrispondente disposizione di legge.

Informativa privacy (ex art. 13 D.Lgs. 196/2003)



- i. Ai sensi del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali"), il trattamento dei dati personali sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti dei soggetti interessati ai servizi di IT Auction.
- ii. Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003, forniamo le seguenti informazioni:

a. Finalità e modalità del trattamento dei dati

I dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per finalità strettamente connesse e strumentali all'esecuzione del servizio richiesto:

- Registrazione al sito di Industrial discount, finalizzata al controllo circa la veridicità e attendibilità dei dati di quanti partecipano alle aste;
- Fatturazione post vendita;
- Eventuale ricorso avverso i soggetti inadempienti in ipotesi di asta su beni derivanti da procedure concorsuali;
- Invio di informazioni e notizie su beni e servizi da noi trattati, inerenti alla richiesta iniziale.

Il trattamento sarà effettuato tramite supporti cartacei ed informatici dal titolare, dal responsabile e dagli incaricati con l'osservanza di ogni misura cautelativa, che ne garantisca la sicurezza e riservatezza.

b. Natura della raccolta dei dati e conseguenze di un eventuale mancato conferimento

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio al fine di adempiere alle richieste pervenute nonché, in generale, agli adempimenti di legge.

Il loro eventuale mancato conferimento comporterà l'impossibilità di fornire il servizio richiesto.

c. Comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali saranno unicamente gestiti dai nostri dipendenti appositamente incaricati e nell'ambito delle relative mansioni, e non saranno oggetto di diffusione.

d. Diritti dell'interessato.

In ogni momento, ogni interessato potrà esercitare i propri diritti nei confronti del titolare del trattamento ai sensi dell'art. 7 del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003.

e. Titolare e Responsabile del trattamento

Il Titolare del trattamento è IT Auction s.r.l., Vicolo P.M. Cavina 4, 48018 Faenza. Il Responsabile del trattamento è il Dott. Renato Ciccarelli.

Eventuali informazioni supplementari e/o chiarimenti sul contenuto del presente avviso potranno essere richiesti alla società IT Auction s.r.l. al numero 0546 046747 oppure tramite e-mail all'indirizzo sale@industrialdiscount.com.

Faenza, lì 5 dicembre 2016

IT Auction s.r.l.
Amministratore Delegato
Dr. Renato Ciccarelli